



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.1. - Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili ed impianti idro-sanitari 6.8.1. - Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung und Hydrosanitäre Anlagen	3970	11/11/2021

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LAVORI DI ADATTAMENTO DEGLI AMBIENTI INTERNI PRESSO L’ ANAGRAFE DI BOLZANO ALLE DITTE: SCHNEIDER, TIZIANO KETTMAIER, MASSIMILIANO POZZOBON, PIETRO BONADIO, CON CONTESTUALI IMPEGNI DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 16.864,07 (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.I.G. T. KETTMAIER : ZDE33B6D7A;  
CODICE C.I.G. M. POZZOBON : ZO633B6D1B;  
CODICE C.I.G. G. SCHNEIDER : Z9D339BE33;  
CODICE C.I.G. P. BONADIO : Z1633B6C84.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE UMSTELLUNG DER RÄUME DES MELDEAMTES IN BOZEN AN DIE UNTERNEHMEN SCHNEIDER, TIZIANO KETTMAIER, MASSIMILIANO POZZOBON, PIETRO BONADIO, MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 16.864,07 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-CODE T. KETTMAIER : ZDE33B6D7A;  
CIG-CODE M. POZZOBON : ZO633B6D1B;  
CIG-CODE G. SCHNEIDER : Z9D339BE33;  
CIG-CODE P. BONADIO : Z1633B6C84.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p> <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p> <p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 "<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>", welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05.08.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der obgenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture".</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";</li> <li>- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);</li> <li>- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";</li> <li>- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3</li> </ul>	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,</li> <li>- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,</li> <li>- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,</li> <li>- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018</li> </ul>

del 25.01.2018;

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che il Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili deve provvedere alla manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici di proprietà o in uso all'Amministrazione Comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna della continuità degli interventi;

che a seguito della richiesta della direttrice d'ufficio dei servizi demografici dr.ssa Manuela Buonfrate di riorganizzare gli ambienti e dei sopralluoghi effettuati dal Responsabile del Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili Markus Wenter e dal Geom. Roberto Cecchetto presso l'anagrafe di Bolzano, sita in via Vintola 16, Bolzano, si è vista la necessità di eseguire l'adattamento degli ambienti all'interno dell'anagrafe.

che detti lavori consistono nell'adattamento di alcuni arredi presenti, il rifacimento della pavimentazione di un locale, l'esecuzione di due pareti in cartongesso e la demolizione di una porzione di muro per la realizzazione di un passaggio tra due locali.

che il CPV per l'intervento in questione è 45.45.4 Lavori di ristrutturazione

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni

Determina n./Verfügung Nr.3970/2021

genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Vorausgeschickt, dass die Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung die ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung der Gebäude, die sich im Besitz der Gemeindeverwaltung befinden oder von ihr genutzt werden, ohne Unterbrechung der Kontinuität der Eingriffe gewährleisten muss;

Nach dem Antrag der Direktorin des Amtes für demographische Dienste, Dr.ssa Manuela Buonfrate, auf Umgestaltung der Räume und in Folge des Lokalausweises, der von dem Verantwortlichen der Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung Markus Wenter und dem Geom. Roberto Cecchetto, beim Standesamt Bozen, Vintola-Straße 16 in Bozen, durchgeführt wurde, die Notwendigkeit festgestellt wurde, die Umstellung der Räume des Einwohnermeldeamt in Bozen.

Die Arbeiten bestehen in der Wiederherstellung einiger vorhandenen Möbel anzupassen, der Neuverkleidung eines Raumes, der Errichtung von zwei Gipskartonwänden und dem Abriss eines Teils einer Wand, um einen Durchgang zwischen zwei Räumen zu schaffen.

Das CPV für die betreffende Maßnahme lautet 45.45.4 Mit der Umstrukturierung verbundene Arbeiten

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, dass

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento; Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione degli operatori economici: Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher den folgenden Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden:

- Kettmaier Tiziano di Kettmaier Tiziano, con sede a Bolzano, in viale Europa n. 80/14, partita I.V.A. 00722130218 per un importo di € 5.166,00 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 26/10/2021; - Kettmaier Tiziano von Kettmaier Tiziano, mit Sitz in Bozen, in Europaallee Nr. 80/14, Mehrwertsteuernummer. 00722130218 für einen Betrag von € 5.166,00 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag vom 26/10/2021;

- Massimiliano Pozzobon di Massimiliano Pozzobon, con sede a Bolzano, viale Druso 114/O-11, partita I.V.A. 02354430213 per un importo di € 6.315,92 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 25/10/2021; - Massimiliano Pozzobon von Massimiliano Pozzobon, mit Sitz in Bozen, Drususallee 114/O-11, Mehrwertsteuernummer 02354430213 für einen Betrag von € 6.315,92 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag vom 25/10/2021;

- Tischlerei Schneider di Schneider G. e co. snc, con sede ad Appiano in via Castel Firmiano n. 17 (BZ), partita I.V.A. 00469110217 per un importo di € 2.032,15 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 21/10/2021; - Tischlerei Schneider di Schneider G. e co. snc, mit Sitz in Eppan a.d.W. (BZ) in Sigmundskronerstrasse, Mehrwertsteuernummer 00469110217 für einen Betrag von € 2.032,15 (I.V.A. esclusa) laut dem Kostenvoranschlag vom 21/10/2021 ;

Bonadio geom. Pietro & C. sas, con sede a Bolzano, via Sassari 23/A, partita I.V.A. 02246150219 per un importo di € 3.350,00 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 25/10/2021; - Bonadio geom. Pietro & C. sas, mit Sitz in Bozen, in Sassari Str. 23/A, Mehrwertsteuernummer 02246150219 für einen Betrag von € 3.350,00 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag 25/10/2021;

regolarmente depositati agli atti di codesta Amministrazione, in quanto le offerte risultano congrue rispetto le tipologie di interventi. die regelmäßig in den Aufzeichnungen dieser Verwaltung hinterlegten sind; da die Angeboten im Hinblick auf die Arten des Eingriffe geeignete sind;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"; Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Visti i preventivi di spesa, ritenuti congrui per un totale complessivo di Euro 16.864,07.- oltre IVA.- per oneri di sicurezza per rischi interferenti non soggetti a ribasso, in quanto le offerte risultano congrue rispetto le tipologie di intervento.

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 100.000, la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori in quanto la corretta esecuzione del lavoro si rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.8,

determina:

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag für eine Gesamtausgabe von Euro 16.864,07.- MwSt. ausgenommen, für Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, da die Angeboten im Hinblick auf die Art des Eingriffs geeignet ist;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 100.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten vorgesehen,

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeit eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare i lavori di adattamento degli ambienti interni presso l'anagrafe di Bolzano, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alle seguenti ditte:

- für die Umstellung der Räume des Meldeamtes in Bozen, mit Beginn ab der Zustellung des Auftragsschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, den folgenden Firmen anzuvertrauen:

- Kettmaier Tiziano di Kettmaier Tiziano per un importo di € 5.166,00 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 26/10/2021, prot. 0266039/2021;

- Kettmaier Tiziano von Kettmaier Tiziano, für einen Betrag von € 5.166,00 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag vom 26/10/2021, Prot. 0266039/2021

- Massimiliano Pozzobon di Massimiliano Pozzobon, per un importo di € 6.315,92 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 25/10/2021, prot. 0263453/2021;

- Massimiliano Pozzobon von Massimiliano Pozzobon, für einen Betrag von € 6.315,92 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag vom 25/10/2021 Prot. 0263453/2021;

- Tischlerei Schneider di Schneider G. e co. snc, per un importo di € 2.032,15 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 21/10/2021, prot. 0262589/2021;

- Tischlerei Schneider di Schneider G. e co. snc, für einen Betrag von € 2.032,15 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag vom 21/10/2021, Pot. . 0262589/2021;

Bonadio geom. Pietro & C. sas, con sede a Bolzano, per un importo di € 3.350,00 (I.V.A. esclusa) come da preventivo del 25/10/2021, prot. 0267133/2021;

- Bonadio geom. Pietro & C. sas, für einen Betrag von € 3.350,00 (MwSt. ausgenommen) laut dem Kostenvoranschlag vom 25/10/2021, Pot. 0267133/2021;

ai prezzi e condizioni dei preventivi di spesa ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

- di quantificare in euro 20.574,17 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della fornitura/servizio, compresi i costi per la sicurezza;

- den Gesamtwert der Lieferung/Dienstleistung mit € 20.574,17 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,

- di approvare la spesa derivante di Euro 20.574,17 (I.V.A. 22% compresa);

- die daraus entstehende Ausgabe von 20.574,17 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,

- di imputare la spesa complessiva di Euro

- die Gesamtausgabe von 20.574,17 Euro

20.574,17 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.

(22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für ordentliche Bauherhaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
  - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
  - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4526	01062.02.010900003	Servizi Demografici - Interventi di manutenzione straordinaria	6.302,52

2021	U	4526	01062.02.010900003	Servizi Demografici - Interventi di manutenzione straordinaria	7.705,42
2021	U	4526	01062.02.010900003	Servizi Demografici - Interventi di manutenzione straordinaria	2.479,22
2021	U	4526	01062.02.010900003	Servizi Demografici - Interventi di manutenzione straordinaria	4.087,00

Il funzionario incaricato  
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

779b9a1fde4d2c5de86eaf09b2e6ca065f02ae0a34cbbd6c49b6b5dd2f580897 - 7271922 - det\_testo\_proposta\_10-11-2021\_15-50-10.doc  
 b3ae8eca0768b62ecca189aee7f86bb22204bb1875931994a728832d890641a5 - 7271923 - Allegato impegno Anagrafe.doc  
 9bab81ae814fcd1b550e731ea0d1ede62ae22102fdc32830826255b028f8e8d4 - 7271924 - det\_Verbale\_10-11-2021\_16-13-24.doc  
 5f4697bef47937cd52b336d3a8df1d1e8e94630cb90eb355319c7df6ddb3e751 - 7272323 - Allegato contabile anagrafe.pdf